

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 5 1 7 4 8 7 4 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 145 174 874 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 55		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 手数料 1000円					
		合計金額 Postage Paid 1000円		円 (yen)									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g											
		To (Addressee) Name & Address Yoon Sook-jeong Yoon Sook-jeong No. 106 1702, 30 Chojeonnam-ro (Chojeon-dong, Chojeonheung Hanhwangtobang Apartment), Jinju-si, Gyeongsangnam-do Postal Code 52738											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g 50		内容品の価格 Value USD6.57		TEL 010-5055-9274 FAX 010-5055-9274	
												次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
日本円換算合計 (円) Total Value 657 Yen		No commercial value for customs purpose only.											
		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces											
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				社員確認用 ☐					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 4 5 1 7 4 8 7 4 | P *

item number

FN 145 174 874 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		年 (Year) 2021	月 (Month) 12	日 (Date) 13			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
		Yoon Sook-jeong Yoon Sook-jeong No. 106 1702, 30 Chojeonnam-ro (Chojeon-dong, Chojeonheung Hanhwangtobang Apartment), Jinju-si, Gyeongsangnam-do					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5055-9274 FAX 010-5055-9274 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				1		USD6.57	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 / 個中 Total number of pieces			

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN145174874JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yoon Sook-jeong Yoon Sook-jeong No. 106 1702, 30 Chojeonnam-ro (Chojeon-dong, Chojeonheung Hanhwangtobang Apartment), Jinju-si, Gyeongsangnam-do 52738, KOREA TEL 010-5055-9274 FAX 010-5055-9274	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.57	USD 6.57
総合計 (Total)			1		USD 6.57

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 145 174 874 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 13		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Yoon Sook-jeong Yoon Sook-jeong No. 106 1702, 30 Chojeonnam-ro (Chojeon-dong, Chojeonheung Hanhwangtobang Apartment), Jinju-si, Gyeongsangnam-do		Postal Code 52738	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5055-9274 FAX 010-5055-9274
Health food				1		USD6.57	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift
							☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods
							☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods
							☐ 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 657 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item/s may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
JAPAN		日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		TEL +82-70-8028-0952	
135-0064		FAX	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 145 174 874 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Yoon Sook-jeong Yoon Sook-jeong No. 106 1702, 30 Chojeonnam-ro (Chojeon-dong, Chojeonheung Hanhwangtobang Apartment), Jinju-si, Gyeongsangnam-do		Country KOREA		TEL 010-5055-9274 FAX 010-5055-9274	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格
Health food			1		USD6.57
損害要償額			価格	郵便料金 (円)	TEL 010-5055-9274 FAX 010-5055-9274
贈物 ☐			商品見本 ☐	販売品 ☒	その他 ☐
返送品 ☐			書類 ☐	日本円換算合計 (円) 657	
No commercial value for customs purpose only.			日付印 Date Stamp		
			10年保存		
			受付局控		
			QRコード		



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。